



Medicare یک سیستم مراقبت صحی Australia است

Medicare برخی از خدمات مراقبت های صحی را کمک و پوشش میدهد.

Medicare چگونه کار میکند

ما پرداخت ها و خدماتی را فراهم میکنیم که میتواند به شما یا با کسی که از او مراقبت میکنید از خدمات مراقبتهای صحی یا خرید ادویه کمک کند.

اگر شما مستحق باشید، Medicare در موارد زیر کمک میکند:

- تداوی مجانی یا ارزان توسط داکتران، متخصصان، اپتومتریست ها و در بعضی موارد داکتران دندان و کارمندان مسلکی های صحی
- دواى ارزان
- تداوی مجانی و بستری شدن در شفاخانه.

چگونه در Medicare ثبت نام کرد

شما میتوانید در Medicare ثبت نام کنید با:

- تکمیل فرم ثبت نام Medicare
- با پست کردن یا فرستادن ایمیل، فرم و اسناد حمایتی به MES@servicesaustralia.gov.au
- پس از ثبت نام، کارت Medicare را از طریق پست دریافت خواهید کرد. ما آن را به ادرس که شما به ما میدهید ارسال میکنیم. شما میتوانید یک کپی دیجیتالی از کارت Medicare خود را در حساب myGov خود که به Medicare وصل باشد دریافت کنید.
- برای انجام کار هایتان با ما از طریق آنلاین، یک حساب myGov ایجاد کنید و به Medicare انرا وصل کنید. برای معلومات بیشتر مراجعه کنید به:

• servicesaustralia.gov.au/mygovguides

• servicesaustralia.gov.au/medicarecard

کارت Medicare

شما به یک کارت Medicare با اعتبار ضرورت دارید تا:

- مطالبه مزایای Medicare را کنید
 - به داکتری مراجعه کنید که بالک بل میکند
 - به عنوان یک مریض در یک شفاخانه دولتی تداوی شوید
 - برخی از دوا ها را ارزانتر دریافت کنید.
- اگر شما یک مریض شخصی هستید که در بیمارستان دولتی یا خصوصی تداوی میشوید، کارت Medicare شما نیز میتواند کمک کند. ما برای یک خانواده حداکثر 2 کارت میتوانیم صادر کنیم. اگر شما 15 ساله یا عمر بیشتر دارید، شما میتوانید کارت Medicare خود را دریافت کنید.

اگر کارت Medicare شما مفقود یا دزدیده شد، شما میتوانید به راحتی با استفاده از حساب آنلاین Medicare یا اپ Express Plus Medicare mobile app یک کارت جدید دریافت کنید.

برای معلومات بیشتر به زبان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicarecard مراجعه کنید

مشخصات حساب بانکی خود را ثبت کنید

مشخصات حساب بانکی خود را با ما ثبت کنید تا ما بتوانیم مزایای Medicare شما را مستقیماً به حساب بانکی معرفی شده شما پرداخت کنیم.

مشخصات حساب بانکی خود را با استفاده از:

- حساب آنلاین Medicare شما از طریق myGov
- Express Plus Medicare mobile app.

شما ضرورت دارید:

- هنگام ثبت نام، مشخصات کارت Medicare و حساب بانکی خود (BSB، شماره حساب و نام حساب) را همراه تان داشته باشید
 - در صورت تغییر مشخصات تان به ما اطلاع دهید.
- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicare-services مراجعه کنید

تقاضا/ادعا

شما میتوانید برای هر کسی که در کارت Medicare شما نام شان ذکر شده است، درخواست خدمات مراقبت های صحتی کنید. اگر کارمندان معاینه خانه داکتر شما درخواست الکترونیکی ارائه میکنند، آنها میتوانند از طرف شما ادعای شما را ارسال کنند. اگر معاینه خانه داکتر شما نمیتواند ادعا را از طرف شما ارسال کند، شما میتوانید یک ادعا را ارسال کنید:

- با استفاده از حساب آنلاین Medicare خود از طریق myGov
- با استفاده از Express Plus Medicare mobile app
- حضوری در یک مرکز خدمات
- از طریق پست با تکمیل فرم (MS014) Medicare Claim.

اگر شما برای خدمت پرداخت کرده باشید، شما میتوانید از کارت Medicare برای شخص دیگر نیز ادعا کنید. شما نمیتوانید این کار را به صورت آنلاین انجام دهید.

برای کسب معلومات بیشتر در باره گزینه ادعا به لسان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicare-claiming مراجعه کنید

Reciprocal Health Care Agreements (قراردادهای متقابل مراقبت های صحتی)

هنگامیکه به خارج از کشور سفر میکنید، Medicare ان تداوی را پوشش نمیدهد. با وصف این، Australian Government موافقت نامه Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) را با برخی از کشورها امضا کرده است تا مصارف تداوی صحتی ضروری Australians ها را در حین بازدید از آن کشورها پوشش دهد.

بازدیدکنندگان از آن کشورها همچنین ممکن است بتوانند برخی خدمات صحتی و دوا های ارزانتر را زمانی که در Australia هستند دریافت کنند.

برای کسب معلومات بیشتر در باره RHCA به لسان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/rhca مراجعه کنید

خدمات خودی Medicare

انجام تجارت با ما در هر زمان و هر مکان آسان است. شما میتوانید بسیاری از کارها را به سرعت و به راحتی بدون ضرورت به تماس یا مراجعه با ما انجام دهید.

از حساب آنلاین Medicare و Express Plus Medicare mobile app برای ادعا، تازه کردن مشخصات شخصی و مشخصات حساب بانکی خود یا درخواست تعویض یا برای مثنی کارت Medicare استفاده کنید. شما همچنان میتوانید بیان های واکسین و دیگر بسیار را مشاهده کنید.

حساب آنلاین Medicare

شما میتوانید از طریق myGov برای یک حساب آنلاین Medicare ثبت نام کنید. این یک راه مضمون برای شما است که میتوانید تجارت خود را با Medicare در زمان و مکان مناسب انجام دهید.

برای معلومات بیشتر در باره ثبت نام کردن به لسان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicare-online مراجعه کنید

موبایل اپ Express Plus Medicare

شما همچنان می‌توانید با استفاده از Express Plus Medicare mobile app کارهای زیادی را انجام دهید. هنگامیکه شما یک حساب آنلاین Medicare دارید، شما می‌توانید اپ را از Google Play، App Store یا Windows Store دانلود کنید.

برای کسب معلومات بیشتر درباره اپ به لسان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/expressplus مراجعه کنید

برای معلومات بیشتر

- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/medicareservices مراجعه کنید
 - برای معلومات بیشتر به لسان خود، جاییکه شما می‌توانید به لسان خود بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید
 - به شماره **131 202** زنگ بزنید تا در مورد پرداخت ها و خدمات Centrelink به لسان خود با ما صحبت کنید
 - به شماره **132 011** برای Medicare و **131 272** برای Child Support زنگ بزنید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی ترتیب یک ترجمان را به شما خواهیم کرد
 - به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.
- توجه: زنگ زدن از تلفون خانه شما به شماره های «13» از هر نقطه در Australia با نرخ ثابت چارج میشوند. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است بین ارائه دهندگان خدمات تلفون متفاوت باشد. زنگ زدن به شماره های «1800» از تلفون خانه شما مجانی است. زنگ زدن از تلفون های موبایل و عمومی ممکن است زمان بندی شده و با نرخ بالاتری چارج شوند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط به عنوان راهنمای پرداخت ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا می‌خواهید برای پرداخت درخواست دهید یا خیر و با توجه به شرایط خاص خود درخواست کنید.



Medicare is Australia's health care system

Medicare helps cover the cost of some health care services.

How Medicare works

We provide payments and services that can help when you or someone you care for use health care services or buy medicines.

If you are eligible, Medicare helps with:

- free or cheaper treatment by doctors, specialists, optometrists, and in some cases dentists and health practitioners
- low cost medicine
- free treatment and accommodation in a public hospital.

How to enrol in Medicare

You can enrol in Medicare by:

- completing a Medicare enrolment form
- mailing or emailing the form and supporting documents to **MES@servicesaustralia.gov.au**

You will get a Medicare card in the mail when you are enrolled. We will send it to the address you give us. You can get a digital copy of your Medicare card on your myGov account linked to Medicare.

To do your business with us online, create a myGov account and link to Medicare. To find out more, go to:

- servicesaustralia.gov.au/mygovguides
- servicesaustralia.gov.au/medicarecard

Medicare card

You need a valid Medicare card to:

- claim Medicare benefits
- visit a doctor who bulk bills
- get treated as a public patient in a public hospital
- get some medicines at a lower cost.

Your Medicare card can also help if you are a private patient getting treatment in a public or private hospital.

We can issue a maximum of 2 cards to a family. If you are 15 or older, you can get your own Medicare card.

If your Medicare card is lost or stolen, you can easily get a new one using your Medicare online account or the Express Plus Medicare mobile app.

For more information in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicarecard

Register your bank account details

Register your bank account details with us so we can pay your Medicare benefits directly into your nominated bank account.

Register your bank account details using:

- your Medicare online account through myGov
- the Express Plus Medicare mobile app.

You need to:

- have your Medicare card and bank account details (BSB, account number and account name) with you when you register
- let us know if your details change.

For more information in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicare-services

Claiming

You can claim for health care services for anyone listed on your Medicare card.

Staff at your doctor's office can submit the claim on your behalf if they offer electronic claiming.

If your doctor's office cannot submit the claim on your behalf, you can submit a claim:

- using your Medicare online account through myGov
- using the Express Plus Medicare mobile app
- in person at a service centre
- via post by completing a Medicare Claim form (MS014).

You can also claim for someone on another Medicare card if you have paid for the service. You cannot do this online.

To find out more about claiming options in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicare-claiming

Reciprocal Health Care Agreements

Medicare does not cover treatment when you go overseas. However, the Australian Government has signed Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) with some countries to cover Australians for the cost of essential medical treatment while they are visiting those countries.

Visitors from those countries may also be able to get some health services and cheaper medicines when they are in Australia.

To find out more about the RHCA in English, go to servicesaustralia.gov.au/rhca

Medicare self service

It is easy to do business with us anytime and anywhere. You can do most things quickly and easily without needing to call or visit us.

Use your Medicare online account and Express Plus Medicare mobile app to make a claim, update your personal and bank details or request a replacement or duplicate Medicare card. You can also view immunisation statements and much more.

Medicare online account

You can register for a Medicare online account through myGov. It is a secure way for you to do your business with Medicare when and where it suits you.

To find out how to register in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicareonline

Express Plus Medicare mobile app

You can also do many things using the Express Plus Medicare mobile app. Once you have a Medicare online account, you can download the app from the App Store, Google Play or the Windows Store.

To find out more about the app in English, go to servicesaustralia.gov.au/expressplus

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/medicare-services for more information in English
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.